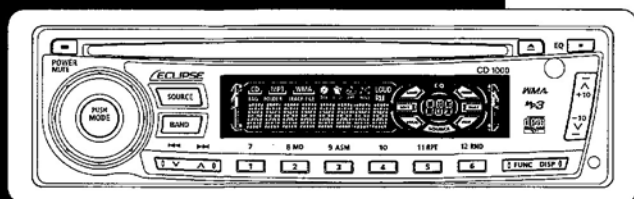




ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

CD Multi-Source Receiver

Спасибо за покупку этого изделия.
Пожалуйста, прочтите эту инструкцию для
правильной эксплуатации. Сохраните эту
инструкцию в безопасном месте для будущей
ссылки.





CD1000

Для вашей безопасности при использовании CD1000

Предупреждения и надписи предостережения, иллюстрированные ниже, присутствуют всюду в этой инструкции так же как и на CD1000. Они показывают как сохранить и корректно пользоваться главным модулем, чтобы предотвратить телесные повреждения и избежать ущерба собственности.

Перед чтением этой инструкции, найдите время, чтобы прочитать и изучить важную информацию, внесенную в список в этой секции.

 Warning	"WARNING" указывает ситуацию, при которой неправильная эксплуатация может привести к смерти или серьезному телесному повреждению.
 Caution	"CAUTION" указывает ситуацию, при которой неправильная эксплуатация может привести к телесному повреждению или может закончиться повреждением модуля.

Читайте все материалы типа инструкций, которые идут с основным модулем.

Eclipse не несет ответственности за неудовлетворительную работу модуля из-за отказа следовать приведенным инструкциям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не модифицируйте эту систему для другого использования кроме указанного здесь. Также, не отклоняйтесь от инсталляционных процедур, описанных здесь; Eclipse не несет ответственность за убытки включая, серьезные раны, смертельный случай или повреждение устройства от инсталляций, которые не допустимы.
- Этот модуль требует 12Вольт DC и должен быть установлен в транспортном средстве с 12Вольт отрицательным заземлением. Любая другая установка может вызвать пожар или другое серьезное повреждение модуля и транспортного средства.
- Некоторые модули используют батарейки. Никогда не устанавливайте главный модуль там, где маленькие дети могут добраться до батареек. Если батарейку глотают, немедленно обратитесь к врачу.
- Когда транспортное средство находится в движении, никогда не отвлекайтесь от дороги, чтобы настраивать модуль. Вы должны обращать внимание на дорогу, чтобы избежать несчастных случаев, не позволяйте действий или регулировок главного модуля отвлекающих вас от надлежащего управления транспортным средством.
- Водитель не должен смотреть на экран при движении. Это может закончиться несчастным случаем, если вы не уделяете должного внимания дороге.
- Не помещайте посторонние предметы в щель загрузки диска. Это может закончиться пожаром или ударом тока.
- Не демонтируйте и не изменяйте этот модуль. Это может закончиться несчастным случаем, пожаром или ударом тока.
- Не допускайте попаданию воды, пыли, или посторонних предметов внутрь модуля. Это может закончиться пожаром или ударом тока.
- Обратите внимание где находится дистанционное управление. Может произойти авария, если дистанционное управление попадет под педали управления автомобилем и т.д. когда транспортное средство находится в движении (Например: при резком торможении).
- Не используйте оборудование, если оно не исправно (экран не светится или нет звука). Это может закончиться несчастным случаем, пожаром или ударом тока.

Оглавление

Для вашей безопасности при использовании CD1000.....	2
Предосторожности при операциях.....	5
Примечания относительно операций.....	5
Названия контроля и частей.....	6
Включение/выключение питания.....	7
Как работать с CD плеером.....	8
О компакт-дисках.....	8
О новых CD.....	8
Операции.....	9
Просмотр CD text (текста).....	11
Просмотр названия (заголовка).....	11
Извлечение диска.....	11
Как использовать тюнер.....	12
Настройка на станции.....	12
Ввод станций в память автоматически (Автоматический заданный режим: ASM).....	12
Ввод станций в память вручную.....	13
Замена диапазона в зависимости от места приема.....	13
Переключение к монофоническому режиму.....	13
Как использовать дополнительное дистанционное управление.....	14
Предосторожности при использовании дистанционного управления.....	14
Очистка дистанционного управления.....	14
Замена батареек.....	15
Как работать с AUDIO CONTROL.....	16
Переключение режимов управления звуком.....	16
Создание изменений в режиме эквалайзера.....	17
Создание изменений в режиме функций.....	18

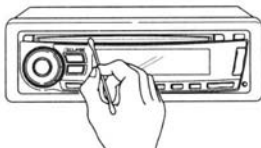
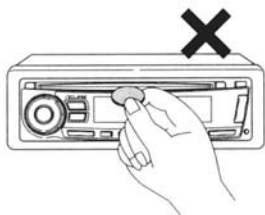
Удаление передней панели.....	19
Использование съемной панели.....	19
Как удалять съемную панель.....	19
Как установить съемную панель.....	19
Если Вы имеете вопрос:.....	20
Показанная информация (для устранения неисправностей).....	20
Спецификации.....	24
Инструкция по установке.....	25
Компоненты.....	26
Название и функции терминалов.....	27
Примеры подключения системы.....	29
Установка главного модуля.....	30

Предосторожности при операциях

<Ваш CD1000 будет долго работать при соблюдении мер предосторожности и ухода за ним.>

Примечания относительно операций

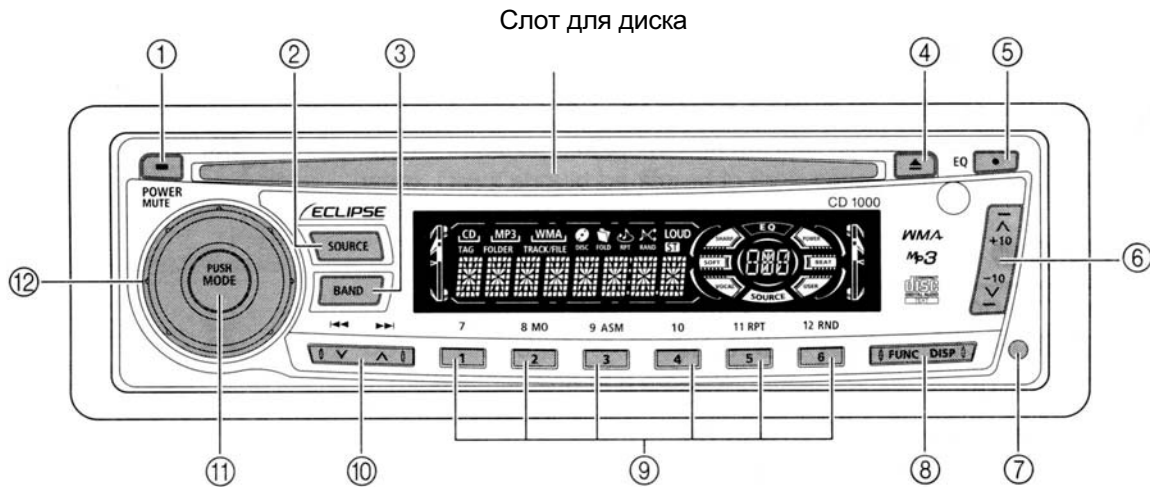
- Для безопасности, при игре установите такую громкость, чтобы были слышны звуки снаружи.



- Мы рекомендуем использовать с этим плеером диски с эмблемой, показанной слева.
- Вы можете воспроизводить обыкновенные CD, а также (CD-R/CD-RW) на этом плеере. Убедитесь, что используемые диски, должным образом обработаны. В зависимости от используемого оборудования для записи, некоторые диски не могут играть должным образом.
- Не вставляйте ничего другого кроме CD в главный модуль. Не вставляйте никаких посторонних предметов, типа монет или кредитных карточек, в слот для загрузки диска. Будьте особенно осторожны – дети, оставленные без присмотра могут повредить аппарат.
- Избегайте сильных механических ударов. Когда плеер подвергнут серьезной вибрации при езде по кочкам, воспроизведение может быть неустойчивым. Когда ситуация подобная этой происходит, воспроизведение восстановится после возвращения к более ровной дороге.
- Об конденсате. В холодную или дождливую погоду стеклянная поверхность головки лазера становится мутной. Когда это происходит, воспроизведение диска может стать неустойчивым или невозможным. Просушите воздух в транспортном средстве некоторое время перед возобновлением воспроизведения.
- Очистка дискового слота. Слот для диска может накапливать пыль. Чистите его иногда, чтобы накопленная пыль не царапала диски.

Названия контроля и частей

Вид спереди



№	Кнопка	Имя/Действие
①		[POWER MUTE] кнопка Питание ON/OFF. Включение/выключение приглушения звука.
②		[SOURCE] кнопка Переключение к CD режиму и радио-режиму.
③		[BAND] кнопка Переключение диапазонов радио.
④		[▲(EJECT)] кнопка Извлечение компакт-диска.
⑤		[EQ] кнопка Установка параметров настройки эквалайзера.
⑥		[^+10/-10v] кнопка CD режим: Выбор трека под номерной кнопкой. Режим тонера: Выбор установленного канала радио.
⑦		[Release] кнопка Отделяет правую сторону передней панели от модуля.

№	Кнопка	Имя/Действие
⑧		[FUNC DISP] кнопка Переключение экрана дисплея Переключение функций каждой кнопкой.
⑨		Кнопки [1] - [6] CD режим: Выбор трека под номерной кнопкой. Режим тонера: Выбор установленного канала радио.
⑩		[v/^] кнопка CD режим: Перемотки вперед / назад и выбор трека. Радио режим: Поиск станций автоматически или вручную.
⑪		[MODE] кнопка Переключает режим управления звуком. Переключает режим функции на ON или OFF.
⑫		Диск регулировки Регулирует громкость.

Включение/выключение питания

Когда питание включается, питание последнего используемого источника (CD или тюнера) до выключения будет восстановлено.

1 Нажмите [POWER] кнопку до выключения питания.

2 Нажмите [POWER] кнопку снова для включения питания.

• ПАМЯТКА •

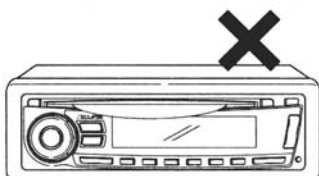
- Когда питание выключено, нажмите [SOURCE] кнопку для включения питания.
 - Когда питание выключено, нажмите [DISP] кнопку для отображения часов в течение 5 секунд.
-

Как работать с CD плеером

О компакт-дисках

Сигнал записанный на компакт-диске считывается лазерным лучом, так что ничто не касается поверхности диска.

Помарки на записанной поверхности или повреждение диска могут вызвать плохое звуковое качество или неустойчивое воспроизведение. Соблюдайте следующие предосторожности для высококачественной работы:



- Не оставляйте извлеченный диск в слоте очень долго; диск может деформироваться. Диски должны храниться в коробках и далеко от высокой температуры и влажности.



- Не клейте на диск бумажных или любых других этикеток и не пишите на диске. Не пишите на любой стороне диска.



- Диски вращаются в высокой скорости. Не применяйте треснутые или покореженные диски, чтобы избежать повреждения привода.



- Избегайте касаться записанной поверхности при обработке диска; держите диски за края.

О новых CD















- Некоторые марки дисков имеют заусеницы вокруг среднего отверстия или на краях. Удалите заусеницы шариковой ручкой, и т.д. Заусеницы могут помешать надлежащей загрузке и выгрузке. Хлопья от заусениц могут помешать воспроизведению.



Записанная поверхность













ОПЕРАЦИИ

Трек(файл) вверх/вниз			
CD (MP3/WMA)	Нажмите кнопку [^] или [v] кратко.		Переход к следующему треку (файлу).
			Возвращение к началу трека (файла) который играет. Повторно нажмите для предыдущих треков (файлов).
	1 Нажмите кнопку [FUNC]. 2 Нажмите кнопку [^+10] или [v-10] пока на дисплее мигает [FUNC].		Выбор каждого 10 (десятого) трека, 20, 30, ... и так далее: Когда вы слушаете 26-ой трек например, каждое нажатие кнопки продвинет к 30-ому треку, 40-ому... и так далее.
			Выбор каждого первого трека, 10 (десятого), 20, 30, ... и т/д: Когда Вы слушаете 26-ой трек например, каждое нажатие кнопки возвратит к 20-ому треку, 10-ому и затем к первому.
Выбор текущего трека			
CD	Нажмите кратко кнопку от [1] до [6] для выбора номера трека соответствующего [1] - [6] кнопке.	     	Чтобы выбирать номер трека от 7 до 12, нажмите кнопку от [1] до [6] в течение нескольких секунд.
Перемотка вперед/назад			
CD (MP3/WMA)	Нажмите [^] или [v] кнопку на несколько секунд.		Перемотка вперед.
			Перемотка назад.



ВНИМАНИЕ

- При перемотке вперед/назад MP3 или WMA диска, вы можете слышать неустойчивый звук.
- Когда CD уже загружен, нажмите [SOURCE] кнопку, чтобы переключиться к CD режиму.
- Этот ресивер может воспроизвести только файлы того типа, которые сначала обнаружит, если диск включает CD (CD-DA) файлы и MP3/WMA файлы.
- Используйте только "финализированные" CD-R или CD-RW.
- Этот ресивер может воспроизводить мультисессионные диски; однако, открытые сессии будут пропущены при воспроизведении.
- Если на диске нет MP3/WMA файлов музыки, появится сообщение [NO FILES].
- Воспроизведение может быть неустойчивым, когда есть царапины на CD или когда записанная сторона грязная.

REPEAT (повторение)			
CD	<ol style="list-style-type: none"> 1 Нажмите кнопку [FUNC]. 2 Нажмите кнопку [5] пока на дисплее мигает [FUNC]. 		Повторение того же самого трека. Для отмены, нажмите кнопку [5] снова, когда [FUNC] мигает на дисплее.
RANDOM (игра в случайном порядке)			
CD	<ol style="list-style-type: none"> 1 Нажмите кнопку [FUNC]. 2 Нажмите кнопку [6] пока на дисплее мигает [FUNC]. 		Игра треков в случайном порядке. Для отмены, нажмите кнопку [6] снова, в то время как [FUNC] мигает на дисплее.
FOLDER (папка вверх/вниз)			
MP3/WMA	Нажмите кратко кнопку [^] или [v].		Выбор следующей папки.
			Выбор предыдущей папки.
Выбор текущей папки			
MP3/WMA	Нажмите кратко кнопку от [1] до [6] для выбора номера папки соответствующей [1] - [6] кнопке.	     	Для выбора номера папки от 7 до 12, нажмите кнопку от [1] до [6] в течение нескольких секунд.
Повторение папки			
MP3/WMA	<ol style="list-style-type: none"> 1 Нажмите кнопку [FUNC]. 2 Нажмите кнопку [5] пока на дисплее мигает [FUNC]. 		Каждый раз, когда кнопка нажата, будет показано в таком порядке следующее. Track repeat -> Folder repeat -> Repeat OFF -> Track repeat...
Повторение всего			
MP3/WMA	<ol style="list-style-type: none"> 1 Нажмите кнопку [FUNC]. 2 Нажмите кнопку [6] пока на дисплее мигает [FUNC]. 		Каждый раз, когда кнопка нажата, будет показано в таком порядке следующее. Folder random -> Disc random -> Random OFF -> Folder random ...



ВНИМАНИЕ

- Иногда тот же самый трек (файл) играется (выбранный) два или больше раза подряд; это нормально и не признак неисправности.
- Когда любая из функций - "REPEAT" и "RANDOM" - выбрана, сообщение типа [RPT] или [RAND] появляется на дисплее, чтобы проверить текущую функцию.

Просмотр CD text (текста)

Если CD шел с эмблемой, показанной ниже, на нем есть запись с названием диска и названиями трека. Эта информация будет показана в течение воспроизведения.



1 Нажмите кнопку [DISP].

Каждый раз как кнопка нажата, будет показано следующее.

Но трека & законченное время игры
→ Но трека & часы → Название диска
→ Имя трека → Но трека & законченное время игры ..

CD TEXT записанный знаками другими чем алфавитно-цифровой и символы не может быть показан.

Просмотр названия (заголовка)

1 Нажмите кнопку [DISP].

Каждый раз как кнопка нажата, следующее будет показано.

Когда "TAG DISP" установлен на "TAG ON" (см. страницу 18):

Но трека & законченное время игры
→ Но трека & часы → альбом/ автор тэг (имя папки*) → заголовок тэга (имя файла*) → Но трека & законченное время игры ...

* Если MP3/WMA файл не имеет ID3 тэгов, будет показано имя папки и имя файла. В этом случае, TAG индикатор не будет освещаться сверху.

Когда "TAG DISP" установлен на "TAG OFF":

Но трека & законченное время игры
→ Но трека & часы → Имя папки → Имя файла → Но трека & законченное время игры ...

Дисплей показывает максимум 8 знаков и затем прокручивает оставшиеся знаки.

После того, как имя папки было показано, будет показано имя файла. После того, как имя файла прокручено, дисплей будет остановлен.



ВНИМАНИЕ

Этот ресивер может использовать только одно-байтные знаки. Никакие другие знаки не могут быть правильно отображены.

Извлечение диска

1 Нажмите кнопку [▲].

Диск будет извлечен.

Как использовать тюнер



ВНИМАНИЕ

Если станции были сохранены в памяти, нажим кнопки от [1] до [6] будет выбирать непосредственно станцию. (Обратитесь к " Ручная установка станции в память" на странице 13.)

Предупреждение

Если аккумулятор транспортного средства был отключен (для ремонта транспортного средства или чтобы удалять приемник), все станции из памяти будут стерты. В этом случае, занесите станции в память снова.

Настройка на станции

- 1** Нажмите кнопку [BAND], чтобы переключиться к нужному FM, AM диапазону.

Диапазон радио переключится на FM1 -> FM2 -> FM3 -> AM при каждом нажатии кнопки.

- 2** Нажмите кнопку [▲] или [▼] для начала автоматического поиска станции.

[▲] кнопка:

Поиск вверх по частоте.

[▼] кнопка:

Поиск вниз по частоте.

• ПАМЯТКА •

Настраиваться на станции вручную; Нажмите кнопку [▲] или [▼], пока отображено "M". Когда "M" отображено, нажмите кнопку [▲] или [▼], для выбора станции которую хотите слушать.



ВНИМАНИЕ

Время от времени, могут быть проблемы с приемом, потому, что антенна, установленная на вашем транспортном средстве находится в постоянном движении (относительно антенны радиопередатчика). Другие факторы, влияющие на прием включают вмешательство от естественных препятствий и т.д.

Ввод станций в память автоматически (Заданный режим автонастройки: ASM)

ASM доступна для FM радио режима.

- 1** Нажмите кнопку [BAND]. Вы можете переключиться к нужному режиму.
- 2** Нажмите кнопку [FUNC].
- 3** Нажмите кнопку [3] на несколько секунд, в то время как [FUNC] мигает. Начинается режим автонастройки. [ASM ON] появится на дисплее, и станции будут автоматически введены в память под кнопками [1] - [6]. Эти кнопки называются заданными кнопками.



ВНИМАНИЕ

- Нажим заданных кнопок ([1] - [6]) позволяет вам выбрать станцию одним касанием. Частота выбранной станции обозначена на дисплее.
 - Когда новая станция записана в память, станция, предварительно записанная в память будет удалена.
 - Если есть меньше чем шесть приемлемых станций, станции в заданных (номерных) кнопках будут сохранены.
-

Ввод станций в память вручную

Этот раздел охватывает установку станций в память под пронумерованными кнопками.

- 1** Нажмите кнопку [BAND].
Вы можете переключиться на нужный вам режим.
Выберите станцию (см. страницу 12).
- 2** Нажмите кнопку от [1] до [6] на несколько секунд.
- 3** Выберите любую кнопку, от [1] до [6], и нажмите ее больше чем на две секунды.
Настроенная станция запомнена и установлена в нажатой кнопке.
Повторите процедуру, чтобы установить вручную настроенные станции в память для кнопок от [1] до [6]. Эти кнопки называются - предварительно установленные кнопки.

Замена диапазона в зависимости от места приема

Диапазон приема может быть изменен между регионами Северная Америка и Азия/ Австралия/Латинская Америка. Установка значения по умолчанию - США (Северная Америка).

- 1** Нажмите кнопку [MODE] на несколько секунд.
Режим будет переключен к режиму функций.
- 2** Нажмите кнопку [Λ] или [V], для выбора режима.
[AREA] будет показано.
- 3** Поверните ручку регулировки, чтобы выбрать область (регион).
USA ↔ ASIA ↔ AUS ↔ LATIN

Переключение к монофоническому режиму

Если прием FM стерео затруднен, переключитесь в монофонический режим. Вы не можете слушать FM радиопередачи в стерео, когда монофонический режим активизирован.

- 1** Нажмите кнопку [BAND], чтобы переключиться к нужному FM диапазону.
- 2** Нажмите кнопку [FUNC].
- 3** Нажмите кнопку [2], пока [FUNC] мигает.
[MONO] появляется на дисплее.

• ПАМЯТКА •

- Монофонический режим может быть отменен той же самой процедурой.
 - [MONO OFF] появляется на дисплее.
-

Как использовать дополнительное дистанционное управление

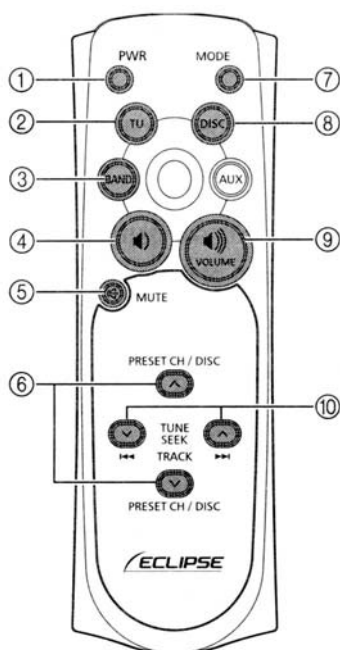
Предосторожности при использовании дистанционного управления

- Будьте осторожны при пользовании пультом, потому что он маленький и легкий. Если вы уроните его или ударите, это может повредить его, разрядить батарейки или вызвать сбой в его работе.
- Держите дистанционное управление далеко от сырости, пыли и воды. Не подвергайте его сильной вибрации.
- Не ложите пульт туда, где высокая температура, типа на приборную панели или около решетки обогревателя. Перегрев пульта может вызвать его деформацию или вызвать другие проблемы.
- Не используйте модуль дистанционного управления при управлении автомобилем, это может стать причиной несчастного случая.
- При использовании дистанционного управления, направьте его на приемник дистанционного управления.
- Приемник не может работать правильно, если подвергнут яркому прямому солнечному свету.
- Убедитесь, что нажали [PWR] кнопку на основном модуле в течение больше чем двух секунд, чтобы выключить модуль при парковке автомобиля, или аккумулятор может быть разряжен. Когда основной модуль выключен, дистанционное управление не будет работать.
- Удалите батарейку из модуля дистанционного управления всякий раз, если он не будет использоваться в течение долгого времени.

Очистка дистанционного управления

- Используйте сухую ткань для чистки. Если модуль дистанционного управления чрезвычайно испачкался, чистите его тканью, увлажненную жидким моющим средством. Не используйте алкоголь или растворитель; эти составы могут повредить пульт.
- Ни в коем случае не пользуйтесь бензином или ацетоном. Эти вещества повредят пульт.

Дистанционное управление (опция)



№	Кнопка	Имя/Действие
①		[PWR] кнопка Питание ON/OFF.
②		[TU] кнопка Переключение к режиму тюнера.
③		[BAND] кнопка Переключение диапазонов радио.
④		[] кнопка Уменьшение громкости.
⑤		[MUTE] кнопка Включает/выключает функцию приглушения звука.
⑥	 	[∨PRESET CH ^] кнопки [∨DISC ^] кнопки Выбор заданного радио канала и MP3/WMA папки.

№	Кнопка	Имя/Действие
7		[MODE] кнопка Переключение режимов воспроизведения.
8		[DISC] кнопка Переключение к режиму диска.
9		[VOLUME] кнопка Увеличивает громкость.
10		[TUNE-SEEK] кнопки [TRACK] кнопки Выбор радио станций и CD треков.

Предупреждение

- Будьте чрезвычайно осторожны, чтобы не проглотить батарейку.
- Срок службы батареек около одного года. Если модуль дистанционного управления не работает правильно или лампочка становится тусклой, замените батарейки.
- Убедитесь что вставили батарейки правильно, чтобы положительные и отрицательные полюса соответствовали картинке.
- Не используйте одну новую и одну старую батарейку одновременно; используйте две новых батарейки.
- Используйте только две того же самого вида батарейки.
- Если любая жидкость просачивается из батареек, удалите обе батарейки и избавьтесь от них должным образом. Протрите батарейный отсек сухой тканью. Потом установите новые батарейки.

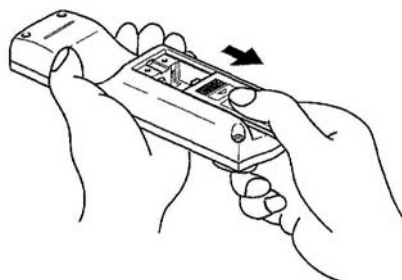
Замена батареек

Предупреждение

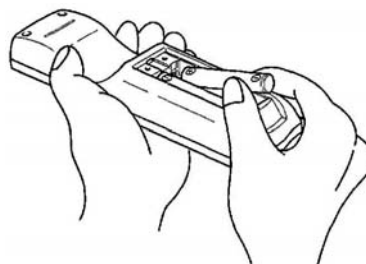
Чтобы предотвращать несчастные случаи, храните батарейки вне досягаемости детей. Если ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.

Используйте две батарейки размера AAA.

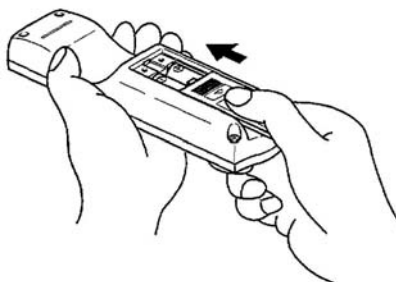
- 1** Удалите заднюю крышку с модуля дистанционного управления мягко нажимая и двигая ее в направлении, обозначенном стрелкой.



- 2** Установите две прилагаемые батарейки в отсек.



- 3** Возвратите заднюю крышку на место двигая ее в направлении, обозначенном стрелкой.



Как работать с AUDIO CONTROL

Переключение режимов управления звуком

Различные звуковые режимы контроля(управления) могут быть настроены, используя эту процедуру.

1 Нажмите кнопку [MODE], чтобы выбрать пункт, который будет отрегулирован.

Режимы переключаются в порядке, показанном ниже при каждом нажатии кнопки.

VOL → BASS → TREB → FAD → BAL → LOUD → VOL →



ВНИМАНИЕ

- Если Вы изменяете "AMP GAIN" установку от "HIGH PWR" к "LOW PWR" в то время как уровень громкости установлен выше чем "VOL 30," ресивер автоматически заменяет уровень громкости на "VOL 30."
- Нажим кнопки [MUTE] кратко, уменьшит громкость или восстановит ее немедленно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулируйте громкость, не делайте любые регулировки при движении транспортного средства. Делайте регулировки только когда вы припарковались в безопасном месте.

Режим	Функция	[AUDIO CONTROL] регулятор	
		Поворот налево	Поворот направо
VOL (VOLUME)	Регулирует громкость.	Уменьшение громкости.	Увеличение громкости.
BASS	Регулирует уровень низких. Режим низких может быть отрегулирован для каждого источника.	Смягчает низкие в звуке.	Подчеркивает низкие.
TREB (TREBLE)	Регулирует уровень высоких. Режим высоких может быть отрегулирован для каждого источника	Смягчает высокие в звуке.	Подчеркивает высокие.
FAD (FADER)	Регулирует фронт/тыл баланс динамика.	Подчеркивает тыловые динамики.	Подчеркивает фронтальные динамики.
BAL (BALANCE)	Регулирует левый/правый баланс динамика.	Подчеркивает левые динамики.	Подчеркивает правые динамики.
LOUD	Тонкомпенсация может быть включена для подчеркивания низких и высоких частот при низком уровне громкости. Тонкомпенсация повышает уровень низких и высоких частот в звуке.	Регулировка тонкомпенсации ON/OFF.	

Создание изменений в режиме эквалайзера

Используя EQ (эквалайзер), вы можете приспособить частотную характеристику согласно жанру музыки или виду музыкальных инструментов.

Кроме того, отрегулированное значение в режиме аудио регулировок может быть сохранено и вызвано при выборе режима USER.

1 Нажмите кнопку [EQ] меньше чем на одну секунду.

Каждый раз кнопка нажата, выбор изменяется в следующем порядке.

Индикация	Установленные значения		
	BASS	TREB	LOUD
USER	0	0	OFF
SHARP	0	+03	OFF
SOFT	+01	+01	OFF
VOCAL	-01	-01	OFF
POWER	+02	+02	ON
BEAT	0	+02	ON



ВНИМАНИЕ

Отрегулированный уровень низких частот, высоких частот и уровень тонкомпенсации может быть сохранен в USER режиме. Сохраненный уровень можно вызвать в USER режиме.

Создание изменений в режиме функций

1 Нажмите кнопку [MODE] в течение нескольких секунд.
Режим будет переключен к режиму функций.

2 Нажмите кнопку [V] или [^], чтобы выбрать режим.

Режим	Функция	Регулировка	
		Поворот направо	Поворот налево
DEMO	Установка режима DEMO	ON (вкл)	OFF (выкл)
CLOCK H	Регулировка режима (час) CLOCK	UP (вверх)	DOWN (вниз)
CLOCK M	Регулировка режима (минута) CLOCK	UP (вверх)	DOWN (вниз)
DIMMER	Изменение установки режима регулятора освещенности	ON (вкл)	OFF (выкл)
TEL	Установка TELE MUTE функции	MUTING 1 «—» MUTING 2 «—» OFF	
SCROLL	Установка стиля автопрокрутки заголовка TEXT	ONCE (один раз) «—» AUTO (автопрокрутка) «—» OFF (выкл)	
TAG DISP	Установка дисплея TAG	ON (вкл)	OFF (выкл)
MP GAIN	Установка мощности усилителя AMP.Gain	HIGH PWR (высокая)	LOW PWR (низкая)
AREA	Изменение области приема	см. страницу 13	

3 Поверните ручку регулировки, чтобы выбрать установку.

4 Нажмите кнопку [MODE] для выхода из режима функций.

Удаление передней панели

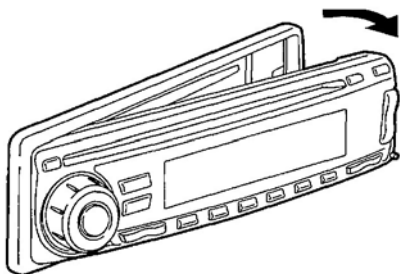
Использование съемной панели

Передняя панель модуля может быть удалена.

Удалите эту панель, когда вы покидаете транспортное средство, этим вы можете предотвратить кражу модуля.

Как удалять съемную панель

- 1** Выключите питание модуля.
- 2** Нажмите кнопку [Release].
Отделите правую сторону передней панели от модуля или оборудования.
- 3** Удалите переднюю панель.
Возьмите переднюю панель, и потяните ее к себе, чтобы удалить.



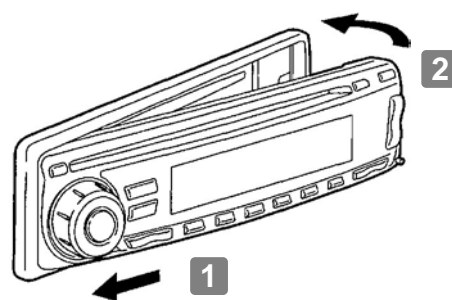
Как установить съемную панель

- 1** Вставьте левую сторону передней панели в главный модуль или оборудование.

Установите левую сторону лицевой панели на модуль.

- 2** Вставьте лицевую панель.
Нажмите на правую сторону лицевой панели до ее фиксации.

- 3** Нажмите кнопку [PWR] для включения питания.



Предостережение

- Если Вы уроните или ударите съемную панель, это приведет к повреждению или сбою в работе.
- Не отделяйте и не прикрепляйте панель при движении, это может стать причиной несчастного случая.
- Храните панель в месте, свободном от сырости, пыли, и воды.
- Не оставляйте съемную панель в местах, которые нагреваются - подобно приборной панели.

Если вы имеете вопрос:

Показанная информация (для устранения неисправностей)

Информация, перечисленная в диаграмме ниже показана, чтобы показать состояние CD, обратитесь к диаграмме для соответствующего действия.

	Признаки	Причины	Действия
Главное	Нет звука от динамиков.	Уровень громкости установлен на минимальный уровень.	Отрегулируйте уровень.
		Подключения неправильны.	Проверьте провода и подключения.
	Ресивер не работает вообще.	Встроенный микрокомпьютер работает не правильно из-за шума, и т.д.	Сделайте сброс установок.
FM/AM	ASM автонастройка не работает.	Сигналы слишком слабы.	Сохраните станции вручную.
	Статический шум при слушании радио.	Плохой контакт в антенне.	Подключите антенну крепко.
Воспроизведение диска	Диск - автоматически извлекается.	Диск вставлен вверх тормашками.	Вставьте диск правильно.
	<ul style="list-style-type: none"> • CD-R/CD-RW не воспроизводятся. • Треки на D-R/CD-RW не могут быть пропущены. 	CD-R/CD-RW не финализирован.	<ul style="list-style-type: none"> • Вставьте финализированный CD-R/CD-RW. • Финализируйте CD-R/CD-RW с компонентом, в котором нуждаетесь для записи.
	Диск не играет, и не извлекается.	Диск заблокирован.	Разблокируйте диск (см. страницу 11).
		CD плеер функционировал неправильно.	Извлеките диск принудительно (см. страницу 11).
	Звук диска - иногда прерывается.	Вы двигаетесь по неровной дороге.	Остановите воспроизведение.
		Диск поцарапан.	Замените диск.
Подключения неправильны.	Проверьте провода и подключения.		
"NO DISC" появляется на дисплее.	Диск вставлен неправильно.	Вставьте диск правильно.	

Другая информация

	Признаки	Причины	Действия
Воспроизведение MP3/WMA	Диск не играет.	Нет MP3/WMA треков записанных на диске.	Замените диск.
		MP3/WMA треки не имеют код расширения <mp3> или <.wma> в имени файла.	Добавьте код расширения <.mp3> или <.wma> к имени файла.
		MP3/WMA треки записаны не в формате ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, или Joliet.	Замените диск. (Запишите MP3/WMA треки используя применимый формат.)
	Шум при воспроизведении.	Воспроизведенный трек - не MP3/WMA файл (хотя имеет код расширения <.mp3> или <.wma>).	Перейдите к другому треку или замените диск. (Не добавляйте код расширения <.mp3> или <.wma> не к MP3 или WMA трекам.)
	Долгое время считывания ("CHECK" вспыхивает на дисплее).	Время считывания изменяется из-за сложности папки/конфигурации файла.	Не используйте слишком много иерархий и папок.
	Треки не воспроизводятся в нужном вам порядке.	Порядок воспроизведения определен когда файлы записывались.	
	Законченное время игры не правильное.	Это иногда происходит в течение игры. Это вызвано тем, как треки были записаны на диск.	
	"NO FILES" появляется на дисплее.	Текущий диск не содержит MP3/WMA треков.	Вставьте диск, содержащий MP3/WMA треки.
Не правильно показаны знаки (например имя альбома).	Этот ресивер показывает алфавит (capital: A - Z), числа(номера), и ограниченное число символов		

Режим	Проблема	Причина	Действие	Смотри стр
Общий для всех	Нет или слабый звук	Уровень громкости - достаточен?	Повысьте уровень громкости.	16
		Функция приглушения звука в действии (MUTE)?	Отмените (MUTE) функцию.	16
		Фейдер или баланс установлены в одну сторону?	Корректируйте фейдер и баланс к более нормальной позиции.	16
		Другие причины – нарушение подключения или дефектный динамик.	Пусть дилер проверит причину проблемы.	—
	Питание не включается.	Нет ли других подключенных источников, вызывающих нехватку питания?	Пусть дилер проверит причину проблемы.	—
		Другие причины – разряжен аккумулятор, нарушение в контактах или в проводах.	Пусть дилер проверит причину проблемы.	—
	Частоты или заголовки удалены из памяти.	Если аккумулятор отсоединен – подключите его или проверьте?	Повторно запишите их в память.	12,13
		Нет ли других подключенных источников,	Пусть дилер проверит причину проблемы.	—
		Другие причины – разряжен аккумулятор, нарушение в контактах или в проводах.	Пусть дилер проверит причину проблемы.	—
	Дистанционное управление не работает.	Батарейка - разряжена?	Замените батарейки.	15
		Батарейки установлены в обратной полярности?	Установите батарейки в правильной полярности.	15
		Прямой солнечный свет на приемник дистанционного управления?	Используйте ДУ как можно ближе к приемнику ДУ.	—
		Другие причины включают сбой в работе дистанционного управления.	Пусть дилер проверит причину проблемы.	—

Режим	Проблема	Причина	Действие	Смотри стр
CD	Диск не может быть вставлен. Диск извлечен сразу после установки. Или, диск не может быть извлечен. Диск не может быть заменен.	На диске присутствуют наклейки или ярлыки?	Не клейте на диск ярлыки и этикетки.	—
		Есть ли заусеницы, деформации или поврежденные области на диске?	Пробуйте вставить другой диск. Удалите заусеницы. Не используйте исковерканный или поврежденный диск.	—
	Звук перескакивает. Звук вибрирует. Звук плохого качества.	Диск поврежден? (поцарапан, исковеркан, и т.д.)	Пробуйте другой диск. Не играйте поврежденный диск.	—
		Диск чистый?	Чистите диск.	—
		Плеер установлен под нужным углом ? Плеер установлен правильно?	Пусть дилер проверит причину проблемы.	—
	Диск не может быть извлечен.	Вы двигаетесь по кочкам или ухабам?	Избегайте воспроизведения при движении по кочкам.	5
Если неизвестно		Нажмите кнопку [SOURCE] и [▲] вместе на несколько секунд.	—	
Tuner	Нет приема станции, или принимается статический шум.	Антенна выдвинута?	Выдвиньте антенну.	—
		Тюнер правильно настроен на станции?	Настройтесь на станцию.	16
		Вы находитесь вне области обслуживания ваших заданных станций?	Настройтесь на местную станцию. (может не быть местных станций в области, где вы - в настоящее время двигаетесь.)	16
		Используете компьютер, или мобильный телефон в транспортном средстве в то же самое время как ваш главный модуль?	Избегайте работать при использовании главного модуля.	—
		Другие проблемы – плохое подключение кабеля антенны, плохая антенна или плохой прием.	Пусть дилер Eclipse проверит причину проблемы.	—

Спецификации

<ГЛАВНОЕ>

Выходная мощность	50Ватт x 4 канала
Уровень линейного выхода /	
Сопротивление	2.5Вольт / 20ком (полный размах)
Питание	14.4Вольт DC (11-16 Вольт)
Сопротивление нагрузки	4ом (4 – 8 ом допустимо)
Диапазон воспроизводимых частот	40 гц -20 000 гц
Допустимая рабочая температура	0° 0+40° C (32° F~104° F)
Размеры (Ш x В x Д)	178 x 50 x 150 мм
Вес (приблизительно)	1.4 кг
Регулировка тембра	Низкие: ±10 db на 100гц Высокие: ±10db на 10КгЦ

<FM ТЮНЕР>

Диапазон частот	
	США: 87.75-107.9 МГц (0.2МГц шаг)
	Азия: 87.5-108.0 МГц (0.05 МГц шаг)
	Австралия: 87.5-108.0 МГц (0.1 МГц шаг)
	Латинская Америка: 87.75~107.9 МГц (0.1 МГц шаг)
Пригодная чувствительность	11.3dBf (1.0 мкв / 75ом)
50dB чувствительность	16.3dBf (1.8мкв/ 75ом)
Селективность канала (400 kHz)	65dB
Коэффициент	1.5dB
Диапазон воспроизводимых частот	40 – 15 000кГц
Разделение стерео	35dB(1 кГц)

<AM ТЮНЕР>

Диапазон частот	
	США: 530~1710 кГц (10кГц шаг)
	Азия: 522-1629 кГц (9 кГц шаг)
	Австралия: 522-1710 кГц (9 кГц шаг)
	Латинская Америка: 530-1710 кГц (10 кГц шаг)
Пригодная чувствительность	20мкв
Селективность	35dB

<CD СЕКЦИЯ>

Диапазон воспроизводимых частот	5Гц – 20 000Гц
Детонация	Меньше чем предел измерений
Сигнал/шум	98dB
Динамический диапазон	96dB
Количество каналов	2 канала (стерео)
MP3 формат декодирования	MPEG1/2 Audio Layer 3
Максимальный. Bit Rate	320 Kbps
WMA (Windows Media® Audio) формат декодирования	Максимальный. Bit Rate: 192 Kbps



CD Multi-Source ресивер

модель **CD1000**

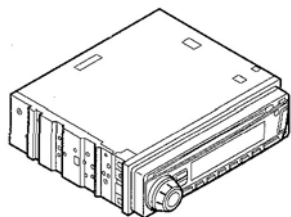
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что читали эту инструкцию полностью до подключения и установки. Если используются не стандартные инсталляционные методы или не указанные в этой инструкции, это может привести к несчастному случаю или ранению.

Для профессиональной установки рекомендуется обратиться к авто дилеру. После чтения инструкций, держите их в безопасном месте для последующего обращения.

Для дилеров:

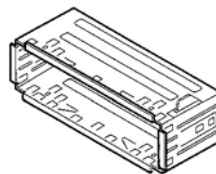
Отдайте это руководство по установке и подключению покупателю после того, как установка и все подключения были закончены.



(1) Главный модуль
x1 шт



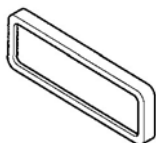
(2) Соединительные провода
(Питание и акустика)
(16P)x1 шт



(3) Установочный
короб x1 шт



(4) Инструмент удаления
модуля x2 шт



(5) Рамка
x1 шт



(6) Болт с круглой головкой
(Red:M5x8) x 4 шт



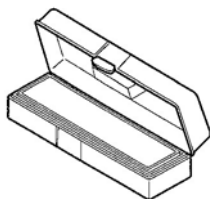
(7) Винт с плоской головкой
(Red:M5x8) x 4 шт



(8) Болт крепления
x1 шт



(9) Втулка
x1 шт



(10) Чехол
(Для съемной панели) x 1 шт



(11) Гайка
(M5) x 1 шт



(12) Шайба
(M5) x 1 шт



(13) Винт
(M2x6) x 1 шт



Внимание

При монтаже главного модуля, на некоторые модели транспортных средств могут потребоваться отдельно соединительные провода для адаптера электропитания, радио-адаптера антенны или установочные скобки.

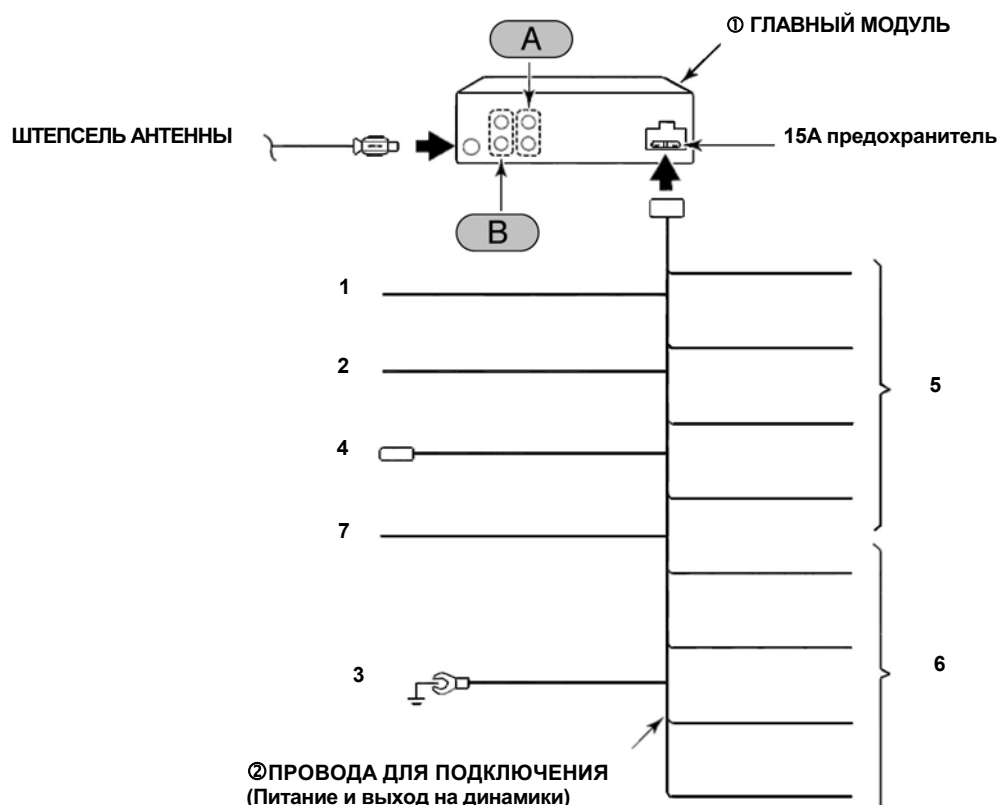
Название и функции терминалов

Warning

- Никогда не удаляйте изоляцию с провода питания, и не используйте этот провод для питания любого другого оборудования. Если номинальный ток провода превышен, возможен пожар, или удар током.
- Провода должны быть защищены изолянтной или подобным методом, чтобы предотвратить любые замыкания при движении. Если они будут повреждены или запутаются вокруг руля, рычага переключения скоростей, или педали тормоза, это может привести к несчастному случаю.
- При удалении изоляции с провода, чтобы соединить с другим проводом, убедитесь, что изолировали это соединение применив изолянтную или подобные материалы. Если соединение не изолировано, возможно возникновение пожара или это приведет к несчастному случаю.

Caution

- Используйте прилагаемый ремень безопасности с этим модулем. Можно использовать ремень безопасности других производителей, но конструкция этих соединителей не правильна для использования с Eclipse модулями и их применение может повредить модуль. До включения модуля удостоверьтесь, что заземление модуля выполнено должным образом и закреплено на блоке транспортного средства. Если никакое заземление не доступно на блоке, добавьте полосу заземления от основного модуля до блока транспортного средства, чтобы улучшить заземление.
- Не используйте динамики, имеющие сопротивление нагрузки 1 - 3 ом. Этот модуль предназначен, чтобы использоваться с динамиками, с номиналом выше 50 Ватт и сопротивлением нагрузки от 4 до 8 ом.



Tip

- Обратитесь к странице 28 для деталей относительно цвета проводов и пунктов подключения Ⓞ.
- Обратитесь к странице 28 для деталей относительно пунктов подключения **A** и **B** для главного модуля и его терминалов.

◆ Цвета проводов и пункты для подключения проводов ②



Никогда не соединяйте электропитание с проводами динамика (No.5 и No.6), иначе это приведет к повреждению модуля.

[1] АСС (Красный)

Подключите, где питание включается, когда зажигание находится в АСС позиции.

[2] В+ (Желтый)

Подключите, где питание постоянно доступно, независимо от положения ключа зажигания.

[3] Земля (Черный)

Подключите, где доступно хорошее заземление.

[4] Питание антенны или управление доп/устройствами (Синий/Белый)

Соедините с терминалом управления автоматической антенной транспортного средства или другими устройствами.

[5] Провода выхода на передние динамики

Соедините с передними динамиками. Белый: Левый + Белый/черный: Левый -
Серый: Правый + Серый/Черный: Правый -

[6] Провода выхода на задние динамики

Соедините с тыловыми динамиками. Зеленый: Левый + Зеленый/черный: Левый -
Фиолетовый: Правый + Фиолетовый/Черный: Правый -

[7] Приглушение звука при звонке мобильного телефона (Розовый)

Соедините с выходным контактом на мобильном телефоне.

A

Гнезда линейного выхода (Передние)

Соедините с RCA гнездом внешнего усилителя.

B

Гнезда линейного выхода (Задние)

Соедините с RCA гнездом внешнего усилителя.

Примеры подключения системы

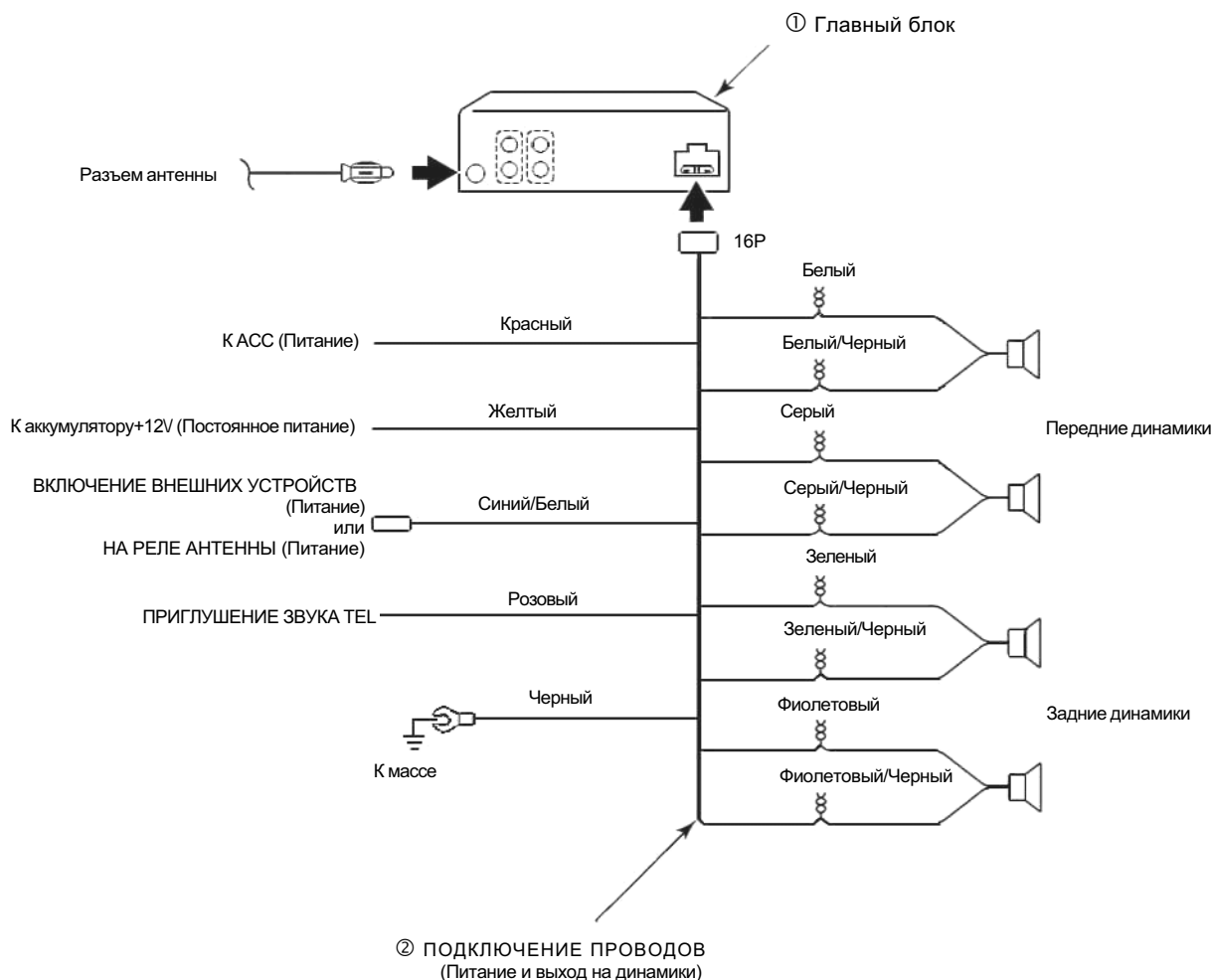
Warning

- Никогда не удаляйте изоляцию с провода питания, и не используйте этот провод для питания любого другого оборудования. Если номинальный ток провода превышен, возможен пожар, или удар током.
- Провода должны быть защищены изоляцией или подобным методом, чтобы предотвратить любые замыкания при движении. Если они будут повреждены или запутаются вокруг руля, рычага переключения скоростей, или педали тормоза, это может привести к несчастному случаю.
- При удалении изоляции с провода, чтобы соединить с другим проводом, убедитесь, что изолировали это соединение применив изоляцию или подобные материалы. Если соединение не изолировано, возможно возникновение пожара или это приведет к несчастному случаю.

Tip

- Установите и соедините все периферийное оборудование перед их подключением к главному модулю.
- Не удаляйте ни одних из защитных колпачков (на RCA, и т.д.) если они используются.
- Убедитесь, что обернули места соединений проводов изоляцией, чтобы изолировать их.
- Установите входной уровень внешнего усилителя.

CD1000 модуль, используемый один



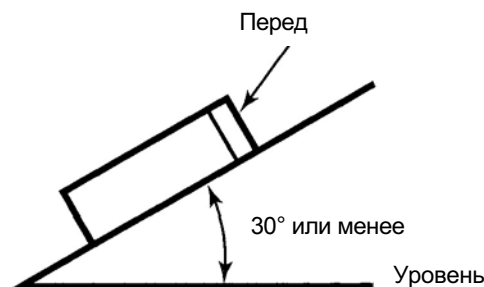
Установка главного модуля

- Угол установки -



Tip

Чтобы поддерживать надлежащую работу, модуль должен быть установлен под углом меньше 30 градусов. Если угол более 30 градусов, может быть перескакивание или пропуск звука или выброс диска.

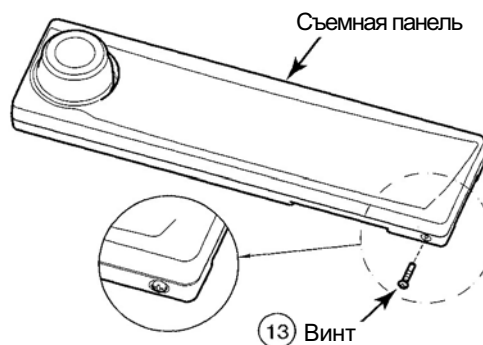


- Подготовка к инсталляции -

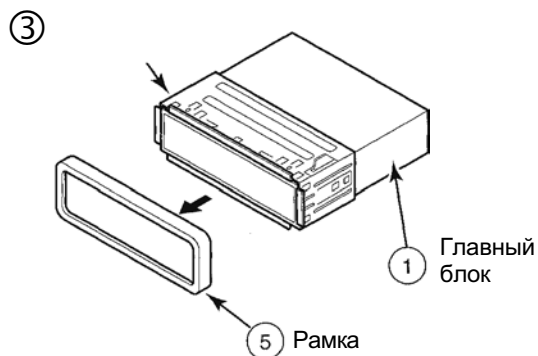


Tip

Когда вы не удаляете переднюю панель с основного модуля, используйте прилагаемый винт, чтобы прикрепить панель управления к основному модулю.



1 Удаление рамки.



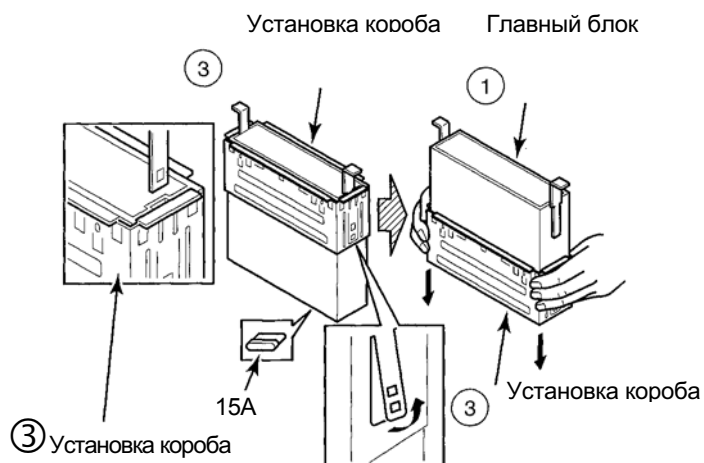
2 Вставьте инструмент удаления модуля слева и справа сторон модуля, и разблокируйте корб.

3 Удалите корб из основного модуля.



Tip

Будьте внимательным, чтобы не повредить плавкий предохранитель, который установлен на задней стороне основного модуля при удалении корба от основного модуля.



- Установка главного модуля (блока) (Монтаж модуля, используя короб) -

Tip

- Удалите (связав) лишнюю длину проводов, которые подключены к главному модулю в безопасное место в транспортном средстве так, чтобы они не смещались, и не касались модуля и сторон транспортного средства. Если излишки длины проводов не удалять, это может закончиться коротким замыканием, пожаром или несчастным случаем.
- Подключите все провода перед монтажом главного модуля.

1 Вставьте короб в приборную панель транспортного средства или в консоль.

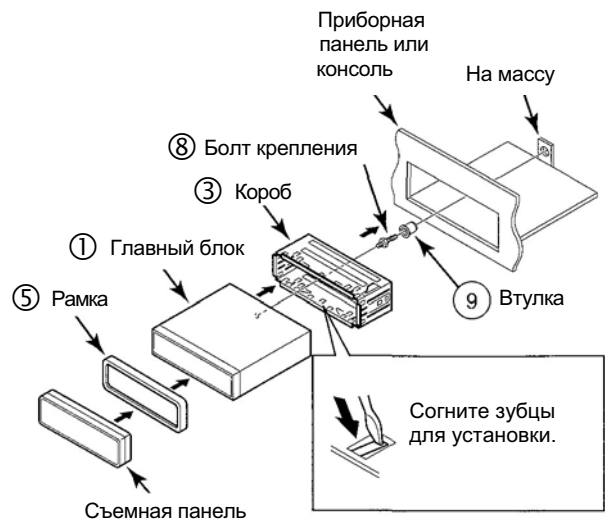
2 Используйте отвертку или подобный инструмент, чтобы согнуть зубцы в коробе, для его установки (крепления).

3 Установите болт крепления и втулку на модуль.

4 Не вставляйте модуль в короб, иначе он будет заперт в месте установки.

5 Закрепите заднюю часть главного модуля.

6 Установите рамку на главный модуль.



Tip

- Будьте осторожны, не нажимайте сильно на модуль, дисплей или кнопки в течение установки. Это может повредить модуль.
- Этот инсталляционный метод - только один из возможных. При монтаже главного модуля на транспортное средство, спросите у дилера о других инсталляционных методах.

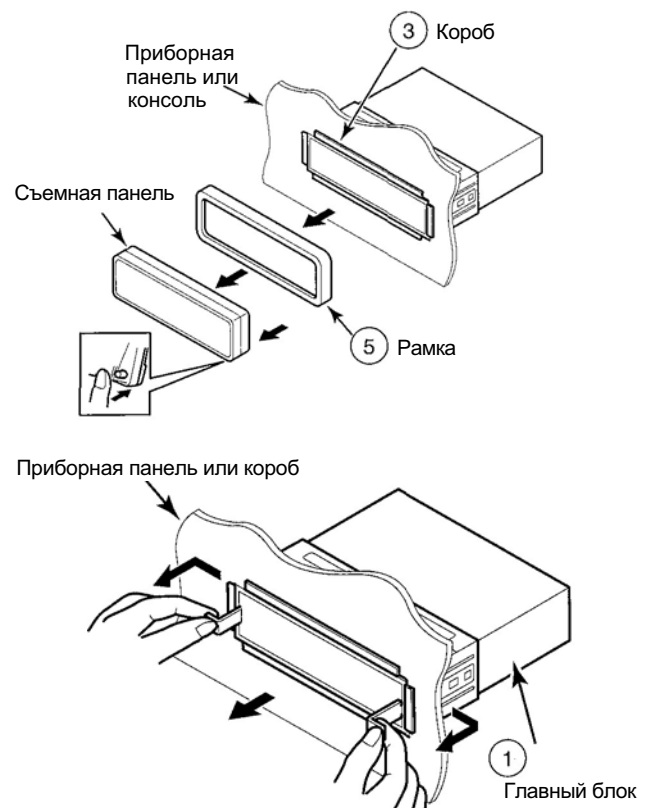
- Удаление главного модуля (При монтаже главного модуля, используя короб) -

1 Удалите съемную панель.

2 Удалите рамку.

3 Вставьте инструменты удаления (ключи) с левой и с правой стороны в модуль, и разблокируйте короб.

4 Удалите главный модуль из установочного короба.



Перевод сделан технической группой
компании STOPOL Group.
Просьба обращаться к оригинальной
инструкции для детальной
технической поддержки.

"ECLIPSE" является
зарегистрированной торговой маркой
FUJITSU TEN LIMITED в 48 странах
включая США и Японию.

090003-28980700
0511DE(CN)